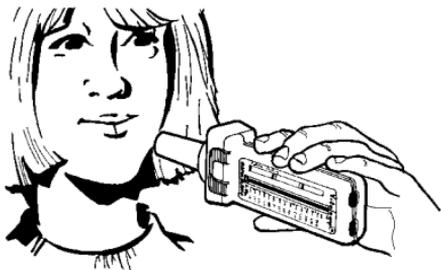




ПАРИ ПИКФЛОУМЕТР



CE 0123

Инструкция по эксплуатации

Пожалуйста, внимательно прочитайте!
Вы можете контролировать свою астму!

Уважаемый пациент,
Ваш врач назначил Вам применение Пикфлоуметра ПАРИ для измерения силы Вашего дыхания. Эта брошюра содержит подробную информацию о том, как Вы можете оценивать состояние дыхательных путей и отслеживать изменения более точно. Ваш врач составит для Вас план действий, который поможет быстро реагировать на изменения в течении астмы.

Что такое пик-флоу?

Пикфлоуметр показывает силу, или скорость, Вашего выдоха. Ваш результат измерения пикфлоуметрии выше, если Вы чувствуете себя лучше, и снижается, когда дыхательные пути сужены. Значения пикфлоуметрии – это также основа для определения степени тяжести астмы. Цель – достичь максимально стабильных значений пик-флоу. Это значит, что различия между утренним и вечерним результатом измерений (также как и у здоровых людей) должны быть минимальными.

Зачем проводить измерения пикфлоуметрии?

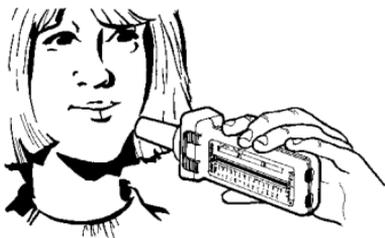
Вы и ваш врач можете определить даже небольшие изменения в состоянии Ваших легких с помощью регулярных измерений пик-флоу. Принимая медикаменты в период ремиссии, Вы можете контролировать астму или предотвратить серьезный приступ. Ваш дневник пикфлоуметрии позволит определить эффективность назначенных медикаментов.

Как проводить измерение?

Измеряйте значения пиковой скорости выдоха минимум дважды в день, и, если возможно, в одно и то же время, т.е. утром сразу после сна и вечером перед тем, как лечь спать. Если Вам трудно дышать или у Вас признаки респираторной инфекции, необходимо проводить дополнительные измерения.



1. Установите указатель в начало измерительной шкалы.



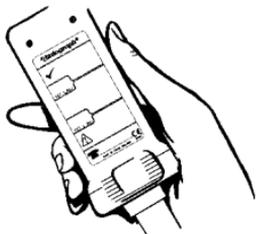
2. Держите пикфлоуметр горизонтально. Убедитесь, что не закрываете пальцами указатель или выходные отверстия.



3. Дышите глубоко. Плотно зажмите мундштук губами и зубами.
4. Выдохните так **сильно**, как можете, в пикфлоуметр, только **один** раз.



5. Снимите значение с позиции указателя, запишите его и верните указатель в начало шкалы.
6. Проведите еще два измерения и оцените цветовую область самого высокого значения.



7. Впишите максимальное значение в прилагаемую таблицу.

Как получить свой собственный план действий по астме?

Ваш врач составит индивидуальный план действий для Вас, в котором рассматривается, какие меры принимать в случае, если значения пикфлоуметрии будут ниже определенного предела. Этот план действий (для самоконтроля заболевания) основан на значениях пиковой скорости выдоха, измеряемых в течение определенного периода, и взятых из Вашей таблицы.

Ваши значения пикфлоуметрии обычно попадают в одну из трех цветовой областей – зеленую, желтую или красную. Следуйте инструкциям плана действий для каждой цветовой области, в которую попадают Ваши значения.

Зеленая область Все в порядке. Ваше значение пикфлоуметрии больше чем л/мин.
(>80% от наилучшего результата). Продолжайте ежедневный прием следующего лекарства:.....

Желтая область **ВНИМАНИЕ!** Нужно принимать меры. Ваше значение пикфлоуметрии менее л/мин
(<80% от наилучшего результата). Увеличьте дозу принимаемого лекарства как указано:

Красная область Неотложная помощь. Ваше значение пикфлоуметрии менее л/мин
(<60% от наилучшего результата). Немедленно примите следующее лекарство:

.....
Если значение пикфлоуметрии не увеличится минимум на 50 единиц, немедленно вызывайте скорую помощь.

План действий

Наклейте прилагаемый план действий, подписанный Вашим врачом, на обратную сторону своего пикфлоуметра.

Как часто следует обновлять план действий?

Вы должны консультироваться у своего врача минимум дважды в год для контроля астмы и, возможно, для внесения изменений в план действий.

Важные замечания

Уход и гигиена: очистка Вашего пикфлоуметра.



Чтобы предотвратить загрязнение пикфлоуметра и исключить риск для здоровья, например, риск инфицирования, необходимо всегда следовать правилам гигиены.

Ваш пикфлоуметр ПАРИ будет показывать точные результаты до 3 лет подряд. В конце этого периода, Вам необходимо поговорить с врачом о приобретении нового прибора.

Прибор будет работать корректно только в том случае, если все его части движутся свободно, в противном случае их необходимо заменить. Не смазывайте прибор маслом или другими смазками!

Убедитесь, что прибор не поврежден, храните его чистым, в непыльном помещении. Если Вы подозреваете, что прибор поврежден или выдает неверные результаты, немедленно свяжитесь с врачом.

Пикфлоуметр необходимо очищать минимум раз в неделю при помощи любой чистящей жидкости.

Чтобы удалить загрязнения, прибор необходимо поместить в моющий раствор минимум на 30 минут.

1. Промойте прибор чистой водой.
2. Также можно мыть пикфлоуметр в посудомоечной машине при температуре до 65°C.
3. **В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ПРИБОР ПОЛНОСТЬЮ ВЫСОХ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЕГО.**

Важные замечания

Прибор может использоваться только одним пациентом.

Это очень важно для предотвращения инфекционных заболеваний.

Пожалуйста, никогда не пытайтесь разобрать прибор. Это может привести к тому, что Ваш пикфлоуметр будет показывать неверные результаты!

Поскольку только Ваш врач может подписать или изменить Ваш план действий, берите с собой пикфлоуметр и таблицу измерений каждый раз, когда идете на консультацию. Цветные полосы слева рядом со шкалой пикфлоуметра (для установки личных предельных значений) могут быть сдвинуты.

Никогда не меняйте позиций цветных полос самостоятельно!

Если Вы случайно это сделали, попросите Вашего врача переустановить их. Фиксирование полос прозрачной липкой лентой может предотвратить их случайное смещение.

Условия гарантии

Ваш пикфлоуметр ПАРИ имеет гарантию один год. Если есть дефекты, свяжитесь с региональным дилером.

Технические данные

Точность:	+/-10%
Воспроизводимость:	+/-5%
Линейность:	+/-5%
Диапазон:	50–800 л/мин
Материал:	экологически чистый пластик, подходящий для медицинских приборов.
Стандарты:	NAEP Технический стандарт для пикфлоуметров, январь 1991.

Отчет международного соглашения по диагностике и лечению астмы, Европейский респираторный журнал, 1992, № 5, стр. 601–641, также различные руководства.

Дата выпуска информации:
Апрель 2001

 0123

PARI GmbH
82319 Starnberg,
Germany, Moosstr.9
Tel: +498151-2790/ Fax +498151-279101
info@pari.de

Изготовитель:
Виталограф Ирландия Лтд.
Gort Road Industrial Estate
Ennis
Co. Clare
Ireland.

Таблица измерений ПФ на 4 недели

Пожалуйста, возьмите дополнительную копию плана действий перед первым заполнением.

Имя пациента:		Назначенные медикаменты:																														
		Месяц:						1	2	3	4	5	6																			
Дата	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
л/мин	800																															
	750																															
	700																															
	650																															
	600																															
	550																															
	500																															

	450																																
	400																																
	350																																
	300																																
	250																																
	200																																
	150																																
	100																																
	50																																

Кашель

Затруднения
дыхания

Мокрота

☀ = утреннее измерение

☾ = вечернее измерение



Ваш дилер:

Дата покупки:

12

PARI GmbH, Германия

Moosstasse 9 • D-82319 Starnberg • Germany
Tel.: +49 (8151) 279-0 • Fax: +49 (8151) 279-101

Представительство в России:
ООО «**ПАРИ** синергия в медицине»
105122, Москва, Щелковское шоссе, 5, стр. 1
Тел./факс: (095) 747-10-36

E-mail: info@pari.de • <http://www.pari.com.ru>